



2019 SUMMER SCHOOL REGISTRATION FORM (Secondary School – Non-Credit Courses) 2019 썸머스쿨 신청서 (중고등학교 일반과정)

Please return this form with your payment by **May 3, 2019** for early bird discount and by **June 3, 2019** for standard rate. 조기등록은 2019년 5월 3일까지이며, 일반등록은 2019년 6월 3일까지입니다.

| | | |
|------------------------|---------------------|--------------------------------|
| Student Name 학생이름 | Current Grade 현재학년 | Date of Birth 생년월일 (월/일/연도) |
| Home Phone 집전화 | Gender 성별 | Nationality 국적 |
| Home Address 집주소 | | |
| Parent's Name 학부모이름 | Email Address 이메일주소 | |
| Work Phone 회사전화 | Cell Phone 휴대전화 | |
| Name of School 재학중인 학교 | School Address 학교주소 | |

Please indicate your morning selection 오전 수업을 선택하세요:

| General Courses 오전 수업 | Time | 6/ 17 – 8/2 (7 Weeks) |
|--|---------------|--|
| English Language Learning (Grade 6 – 8) (Grade 9 – 12) | 08:30 – 12:20 | <input checked="" type="checkbox"/> RMB 2,670/ week (조기등록) <input checked="" type="checkbox"/> RMB 2,990/ week (일반등록) |

Please indicate your afternoon selection 오후 수업을 선택하세요:

| Afternoon General Courses 오후 수업 | Time | 6/ 17 – 8/2 (7 Weeks) |
|--|---------------|--|
| Intensive Writing Workshop (Grade 9 – 12) | 13:05 – 15:30 | <input checked="" type="checkbox"/> RMB 1,370 / week (조기등록) <input checked="" type="checkbox"/> RMB 1,520 / week (일반등록) |
| Algebra Readiness Workshop (Grade 6 – 9) | 13:05 – 15:30 | <input checked="" type="checkbox"/> RMB 1,370 / week (조기등록) <input checked="" type="checkbox"/> RMB 1,520 / week (일반등록) |
| Intensive Chinese – Not for credit (Grade 6 – 12) | 13:05 – 15:30 | <input checked="" type="checkbox"/> RMB 1,370 / week (조기등록) <input checked="" type="checkbox"/> RMB 1,520 / week (일반등록) |

*Please indicate your applying term if you will join the General Courses. 참가를 원하는 주간 선택

| 1 st week | 2 nd week | 3 rd week | 4 th week | 5 th week | 6 th week | 7 th week |
|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 6/17 – 6/21 | <input type="checkbox"/> 6/24 – 6/28 | <input type="checkbox"/> 7/1 – 7/5 | <input type="checkbox"/> 7/8 – 7/12 | <input type="checkbox"/> 7/15 – 7/19 | <input type="checkbox"/> 7/22 – 7/26 | <input type="checkbox"/> 7/29 – 8/2 |

Lunch & Bus 점심 및 차량: Students attending only the morning session may NOT purchase school lunch. 오전 수업만 등록하는 학생들은 점심을 신청할수 없습니다.

School will NOT provide noon pick up bus for those who will attend only afternoon programs. No one-way bus fee. 오후 수업만 수강하는 학생에게는 픽업차량이 제공되지 않습니다. 편도 요금은 적용되지



Shanghai Livingston American School

Preparing students for academic and personal success.

않습니다.

| | Amount per week |
|-----------|--|
| Lunch 점심비 | <input checked="" type="checkbox"/> RMB 140 / week |
| Bus 차량비 | <input checked="" type="checkbox"/> RMB 425 / week |

| | |
|-----------------|-------------|
| Total fees 총액 : | Remark 비고 : |
|-----------------|-------------|

Sibling Discount (5% on tuition from 2nd child) First Child: Name & Grade 형제할인(둘째 자녀부터 수업료 5%할인) 첫째자녀 이름/학년 _____

Please check your preferred method of payment 지불방법: Pay by cash 현금 Bank Transfer 계좌이체

The school retains the privilege to place students in class based on total enrollment, language level, and as needed. No refunds in tuition or transportation fees will be given for withdrawal requests received after **June 3, 2019**. In the event of bad weather requiring the school to close, a refund will not be issued. 학교는 등록인원, 언어레벨, 기타 필요에 따라 학생의 반을 배정할 권리가 있습니다. **2019년 6월 3일** 이후에는 수업료 및 차량비가 환불되지 않습니다. 악천후로 인해 학교가 부득이하게 휴교했을 경우, 환불이 되지 않습니다.

I have read and hereby agree to the terms and conditions of this registration form.
이 신청서의 내용을 읽고 동의합니다.

Parent/Guardian's Signature 학부모/보호자 서명

Date 날짜

SLAS Bank Account Information SLAS 계좌정보:

| | |
|---------------------|---|
| Bank Name 은행 | First Sino Bank Hong Qiao Sub-Branch 富邦华一银行虹桥支行 |
| Address 주소 | No.88 East RongHua Road, Changning Shanghai 201103, P.R.C 上海市荣华东道 88 号 201103 |
| Phone 전화 | (86 21) 6295 1616 |
| Account Name 예금주 | Shanghai Livingston American School 上海李文斯顿美国外籍人员子女学校 |
| Account Number 계좌번호 | RMB A/C 50100001100004085 USD A/C 50100001200004087 |
| SWIFT | FSBCCNSH |
| Note | Please write your child's English Name, Grade Level, and Summer Program on the copy of the bank voucher/remittance form and fax it to (86 21) 5218 0390 or email to info@laschina.org for confirmation. 계좌이체 후 이체확인을 위해 송금증에 학생이름, 학년, Summer Program 이라고 적어서 팩스(86 21) 5218 0390 또는 이메일 info@laschina.org 로 보내주시기 바랍니다. |